Urschrift – Originale

Nr. - N. 405

MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom - Seduta del: 04.11.2026 Uhr - Ore: 17:30

Ort: Per Fernzugriff Luogo: da remoto

Anwesend sind: Sono presenti :

			A.E. A.G.	A. U. A. I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Übernahme von Kostenanteilen für die Unterbringung von Personen im Seniorenwohnheim St. Barbara in St. Leonhard - Jahr 2026 - Zusatzverpflichtung	Assunzione a carico del Comune di una parte della quota delle spese per il ricovero di persone presso la Casa di Riposo St. Barbara a San Leonardo - anno 2026 - ulteriore impegno delle spese

A.E. = Abwesend entschuldigt **A.U.** = Abwesend unentschuldigt **A.G.** = Assente giustificato **A.I.** = Assente ingiustificato

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das Seniorenwohnheim „St. Barbara“ in St. Leonhard die nachstehenden Grundtarife für die dauerhafte Aufnahme für das Jahr 2026 anwendet: Unterbringung im Einzelzimmer € 62,50 - Unterbringung im Mehrbettzimmer mit € 59,38;

Festgehalten, dass im Sinne des D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30 die Heimbewohner um eine Tarifbegünstigung ansuchen können;

Weiters festgehalten, dass aufgrund der vorliegenden Gesuche und deren Berechnungen im Seniorenwohnheim St. Barbara Heimbewohner wie folgt zu Lasten der Gemeinde untergebracht sind:

- H.W. € 33,34/Tag gültig bis 30.11.2027;

Es wird für angebracht erachtet, die obengenannten Kosten laut Tarifbegünstigungen ab 01.12.2026 zu genehmigen und zu verpflichten;

Nach Einsichtnahme in:

- den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: 11sTsHiBkSi/DCFzDB1ytOh4UaBCDmmy8aiC2QofVrw=;

- das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: USOOOWsikDs9HTj3QMSdVV71o2tHhDE/nxTrvxl7MDQ=;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. die Tarifbegünstigungen ab 01.12.2026 gemäß den Berechnungen der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zu genehmigen.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che la Casa di riposo “St. Barbara” di S. Leonardo applica le seguenti tariffe base per le ammissioni a tempo indeterminato per l'anno 2026: € 62,50 per per il soggiorno nella camera singola ed € 59,38 per il soggiorno in camera multipla

Dato atto, che ai sensi del D.P.G.P. 11/08/2000, n. 30 gli ospiti della casa di riposo possono presentare una domanda di riduzione della tariffa;

Dato atto inoltre che secondo le domande presentate e calcolate nella casa di riposo St. Barbara sono alloggiate le seguenti persone a carico del Comune:

- H.W. € 33,34/giorno valido fino al 30/11/2027;

Ritenuto opportuno approvare e impegnare le spese a causa delle tariffe ridotte sopra citate con effetto dal 01/12/2026;

Visto:

- il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: 11sTsHiBkSi/DCFzDB1ytOh4UaBCDmmy8aiC2QofVrw=;

- il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: USOOOWsikDs9HTj3QMSdVV71o2tHhDE/nxTrvxl7MDQ=;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di approvare le tariffe ridotte con effetto dal 01/12/2026, comunicate e calcolate dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato.

2. die Maßnahme ab 01.12.2026 gelten zu lassen, jedoch unter dem Vorbehalt einer Beitragsangleichung seitens der Gemeinde bei einer etwaigen Rentenerhöhung bzw. bei fehlenden Zahlungen seitens der Heimbewohner oder bei frühzeitigem Ausscheiden derselben.

3. die Ausgaben nach Vorlage von ordnungsgemäßer Rechnungslegung zu liquidieren.

4. die Auslage von ca. € 1.033,54, die sich aus dem vorliegenden Beschluss ergibt, dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2026 folgendermaßen anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:
   UEB 12031.04 – Kapitel 20200 Artikel.

5. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

2. di dare atto che il provvedimento è valido dal 01/12/2026 con riserva di allineare i contributi da parte del Comune in caso di un eventuale aumento della pensione, in caso di pagamenti esenti da parte delle persone alloggiate o in caso di uscita precoce dalla casa di riposo.

3. di liquidare le spese dietro presentazione di ordinaria fatturazione.

4. di imputare la spesa di € 1.033,54, risultante dalla presente delibera, al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 in corso nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:
   UEB 12031.04 – capitolo 20200 articolo.

5. di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).